

**CIRCOSCRIZIONE 8 ^**  
**San Salvario - Cavoretto -**  
**Borgo Po - Nizza Millefonti**  
**- Lingotto - Filadelfia**



**CITTA' DI TORINO**

**DELCI8 13 / 2025**

**17/03/2025**

**DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE n. 8 ^ - San Salvario - Cavoretto -  
Borgo Po - Nizza Millefonti - Lingotto - Filadelfia**

Convocato il Consiglio circoscrizionale nelle prescritte forme sono intervenuti: oltre al Presidente MIANO Massimiliano, le Consigliere ed i Consiglieri:

AMADEO Claudia	LOI CARTA Alberto	PETRACIN Noemi
BORELLO Rosario	LUPI Alessandro	TABASSO Matteo
DELPERO Stefano	MACCARONE Beniamino	TASSONE Riccardo
DI BELLA Elena	MANCUSO Gerardo	VARESIO Francesca
FERRARA Serafino	MARCHI Claretta	VERRI Paolo
FIGLIARELLI Serena	PALUMBO Antonio	
FRANCONE Vittorio	PASQUALI Raffaella	
GARRONE Giovanna	PASSADORI Roberto	
GUGGINO Michele Antonio	PERA Dario	

In totale, con il Presidente, n. 24 presenti.

Risultano assenti i Consiglieri e le Consigliere: PRATIS Veronica

Con la partecipazione del Segretario GHIRINGHELLI Luca

## SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: CIRCOSCRIZIONE 8 - PROPOSTA PROGETTUALE PER ASSEGNAZIONE GRATUITA LOCALI ALL' ASSOCIAZIONE CIAO CI SENTIAMO ONLUS. VANTAGGIO ECONOMICO COMPLESSIVO PARI EURO 12.520,20 APPROVAZIONE.

Il Presidente Massimiliano Miano, di concerto con la Coordinatrice della I Commissione di lavoro Elena Di Bella, riferisce:

Con Deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 n. mecc. 9007590/08, e s.m.i. è stato approvato il Regolamento n. 186 per la concessione di locali comunali da parte delle Circoscrizioni.

Il suddetto Regolamento, all'art. 2, dispone che i regolamenti circoscrizionali in vigore debbano essere adeguati alle nuove norme e debbano indicare i locali destinati anche per l'uso da parte di terzi.

L'articolo 5 del suddetto regolamento individua le condizioni che devono contestualmente ricorrere per la concessione gratuita dei locali; in particolare, alla lett. B (Concessioni ricorrenti e continuative) stabilisce che nei casi in cui non sia necessaria la formale stipula della convenzione, la Deliberazione Circoscrizionale conterrà tutte le condizioni regolanti il rapporto tra l'associazione e la Circoscrizione, ivi comprese quelle afferenti l'uso dei locali.

Il Consiglio della Circoscrizione 8 con deliberazione n. mecc. 2017 01505/091 del 14 giugno 2017, esecutiva dal 3 luglio 2017, ha approvato il proprio Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione.

Successivamente con deliberazione DELCI8 n. 90 del 21 dicembre 2022 sono state apportate le ultime modifiche al proprio Regolamento di concessione locali; in particolare all'art. 9, comma 3, stabilisce che le concessioni dei locali ad uso continuativo debbano pervenire entro il 30 giugno di ogni anno per i periodi compresi tra il 1 settembre e il 31 agosto dell'anno successivo.

Con deliberazione del Consiglio Comunale del 14 settembre 2014 (n. mecc. 2014 06210/049 esecutiva dal 28 settembre 2015) è stato approvato il nuovo Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373, entrato in vigore il 1/1/2016. Con tale Regolamento, la Città ha inteso rinnovare nella forma e nella sostanza i principi costituzionali della solidarietà e della sussidiarietà attraverso la costruzione di meccanismi operativi che consentano al Comune ed alle diverse realtà operanti nel territorio e nei vari ambiti (culturale, educativo, sociale, aggregativo, sportivo, di cura e di valorizzazione dell'ambiente urbano) di collaborare in modo sistematico secondo i principi di trasparenza, equità, efficienza e solidarietà sociale.

Secondo quanto previsto dall'art. 6 del suddetto Regolamento 373, è obbligo pubblicare annualmente sul sito internet della Città e delle singole Circoscrizioni le linee guida annuali o specifici bandi contenenti priorità e attività ricorrenti da svolgere tramite il coinvolgimento di associazioni e/o organismi no-profit. L'art. 14 del medesimo Regolamento prevede che il Comune possa sostenere progetti e iniziative attinenti alle tematiche previste dall'articolo 1 anche attraverso servizi ed altre agevolazioni, dandone comunque atto nei necessari provvedimenti con evidenza del vantaggio economico attribuito.

La Circoscrizione 8 con deliberazione del Consiglio circoscrizionale DELCI8 98 del 16 dicembre 2024 ha approvato le "Linee guida 2025" in attuazione al Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e altri benefici economici ordinari. Approvazione" che intendono valorizzare il territorio circoscrizionale e rafforzare le attività formative rivolte ai cittadini. Con deliberazione DELCI8 68/2024 del 19/11/2024 il Consiglio Circoscrizionale ha provveduto all'approvazione dell'avviso pubblico per la concessione in uso temporaneo di locali di proprietà comunale assegnati

alla Circoscrizione 8 in deroga alle tempistiche previste dall' art. 9 dello stesso Regolamento Circostrizionale, per il verificarsi di eventi non ricorrenti ed imprevedibili che hanno portato ad una modifica dell'elenco dei locali disponibili.

Infine, con Determinazione Dirigenziale ATTO N. DD 7437 del 26/11/2024 si è provveduto all'approvazione dell'elenco dei locali circostrizionali, disponibili per l'utilizzo in uso temporaneo a favore di Enti ed Associazioni del territorio, ed alla sua successiva pubblicazione all'interno del sito web della Circoscrizione e della Città.

Con il presente provvedimento la Circoscrizione 8 si propone di approvare la seguente richiesta di concessione locali a titolo continuativo presentata da:

•ASSOCIAZIONE CIAO CI SENTIAMO ONLUS: con sede legale in Via Villar Focchiardo 5 Cap 10138 Torino CF/PIVA 97764810012 che ha presentato istanza n. 2024 0000168 prot.067/00004324 del 30/12/2024 - rettificata per ciò che attiene la tipologia di locali e gli orari richiesti, con nota prot. 520 del 13/02/2025 - per l'utilizzo a titolo gratuito ed in autogestione dei Locali n. 5 e n. 6 ubicati al secondo piano dello stabile sito in corso Moncalieri 18, con superficie, rispettivamente di mq 18,21, e di mq.14,38 con decorrenza dalla data di sottoscrizione della concessione sino al 31 luglio 2025, il Mercoledì ed il Venerdì dalle 15,00 alle 23,00 , il Sabato e la Domenica dalle 8,00 alle 23,00 per un totale massimo di ore 813 per ogni locale per la realizzazione del progetto denominato "Ciao ci sentiamo.... e ci incontriamo". L'iniziativa propone una serie di incontri formativi sul tema dell'ipoacusia, sull'utilizzo degli ausili protesici e cocleari, con l'offerta di momenti di incontro, di confronto e di condivisione rivolti alle famiglie oltre alla proposta di laboratori musicali e sensoriali rivolti a bambini e ragazzi (All. 1 ).

Vista la rilevanza e la valutazione positiva del progetto presentato, si ritiene di approvare la richiesta di concessione gratuita dei locali circostrizionali sopra specificati, ai sensi dell'art. 5 lettera B), Punti 2 e 3, fatti salvi i punti A1, A2, A4 e A5 del Regolamento N. 186 per la concessioni dei locali di proprietà comunale approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2009/007590/08 e s.m.i. (approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 28.01.1991 – mecc. 9007590/08 e modificata con deliberazioni del Consiglio Comunale del 04.05.1992 - mecc. n. 9204078/08, e 19 marzo 2007 - mecc. n. 200700545/094) e nel rispetto di quanto previsto dall'art. 3 e dell'art. 4 lettere d), e) del Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 8 approvato in data 14/06/2017 (mecc. n. 201701505/091) e s.m.i.

L'agevolazione è conforme a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello Statuto della Città, dall'art. 14 del Regolamento n. 373 delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici e rientra nelle linee guida 2025 approvate dalla deliberazione del Consiglio della Circoscrizione 8 DELCI8 98 del 16 dicembre 2024.

In ottemperanza a quanto previsto dall'art. 4, comma 3, del Regolamento di concessione dei locali della Circoscrizione 8 sopra richiamato, l'uso gratuito dei locali comporta per:

- l'Associazione CIAO CI SENTIAMO ONLUS un vantaggio economico indicativamente quantificabile in un importo non superiore ad Euro 6.260,10 per ciascun locale per un numero massimo di ore 813 per ciascun locale , totale vantaggio economico complessivo indicativamente quantificato in un importo non superiore ad Euro 12.520,20.

Tali importi risultano determinati sulla base delle tariffe orarie in vigore per l'anno 2025, aggiornate secondo i criteri di adeguamento annuale all'indice dell' Istat approvati con Disposizione Interna del Dipartimento Decentramento e Servizi Civici n. 1563 del 17 dicembre 2024.

Il dettaglio di computo è specificato in apposita tabella ( All. 3 ).

Il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città e, in adempimento a quanto previsto dalla deliberazione della Giunta Comunale n. mecc. 201204257/008 in data 31 luglio 2012,

è stato sottoposto al vaglio del competente Servizio Controllo Utenze per l'acquisizione della presa d'atto in materia di razionalizzazione spese per utenze.

Di seguito si indicano i dati delle utenze riferiti ai locali n. 5 e n. 6, ubicati al secondo piano dell'immobile di Corso Moncalieri 18, oggetto di concessione, con i seguenti identificativi:

riscaldamento PDR 09951208110425;

energia elettrica POD IT 020E00062320

utenza idrica PDP 0100127200008847

Le suddette utenze non sono ad uso esclusivo risultando in comune con altre porzioni di immobile.

Si dà atto che è stata acquisita agli atti la dichiarazione dell'Associazione proponente concernente il rispetto del disposto dell'art. 6, comma 2 del D.L. 78/2010, convertito con modificazioni dalla legge n. 122/2010 in relazione agli emolumenti agli organi collegiali.

Si dà atto che la suddetta associazione, destinataria del vantaggio economico, ai sensi dell'art.4 comma 3 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373 e di quanto previsto dal DUP approvato con deliberazione del Consiglio Comunale 775/2024 del 16 dicembre 2024, non risulta avere pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città.

Si dà atto che l'Associazione CIAO CI SENTIAMO ONLUS è regolarmente iscritta al Registro delle Associazioni della Città di Torino al n. 5115 del 03/08/2023

E' stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1, Comma 9, lett. e), della Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio.

La Circostrizione si riserva comunque la facoltà di interrompere e/o sospendere in qualsiasi momento la concessione per sopravvenute esigenze di cui all'articolo 8 del citato Regolamento n. 186.

L'assegnatario sarà tenuto a rispondere di eventuali danni a persone e cose, ammanchi o furti durante l'esercizio delle attività svolte negli spazi di assegnazione.

Al fine di garantire che l'utilizzo dei locali dati in assegnazione sia conforme agli obiettivi e alle finalità indicati nelle assegnazioni stesse, verranno effettuati appositi controlli:

- sul corretto ed effettivo utilizzo degli spazi dati in assegnazione;
- sulla corrispondenza degli effettivi soggetti fruitori degli spazi con quello indicato negli atti di assegnazione.

Il Dirigente proponente dichiara ai sensi dell'art 6 bis della Legge n.241/90 e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città che non sussistono situazioni di conflitto d' interesse anche potenziale in capo allo stesso;

Considerato che:

l'istanza presentata dall'Associazione Ciao Ci sentiamo Onlus, è stata illustrata nel corso della V Commissione di Lavoro Permanente del 05 febbraio 2025 e, a fronte delle integrazioni pervenute, nella I-V Commissione di Lavoro Permanente congiunta del 20 febbraio 2025;

valutato positivamente il progetto, viene confermata la volontà di rilasciare l' autorizzazione della concessione del locale dalla data dell'approvazione del presente provvedimento sino al 31 luglio 2025, nelle more dell'applicazione del novellato Regolamento di concessione locali.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs.18/08/2000 n.267 e s.m.i.

Visto lo Statuto della Città approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n.mecc.2010/08431/0002 del 07/02/2011 e s.m.i.

Visto il Regolamento del Decentramento n. 374, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1 gennaio 2016, il quale, fra l'altro, all'art. 42 commi 1 e 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto e s.m.i.;

Visto il Regolamento n. 186 per la concessione di locali comunali da parte delle Circoscrizioni approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 n. mecc. 9007590/08;

Visto il Regolamento per la Concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 8 approvato in data 14/06/2017 (mecc. n. 201701505/091), così come modificato dal Consiglio Circoscrizionale in data 19/05/2021 (n. DELCI 29/2021) ed in data 21/12/2022 (DELCI8 90/2022);

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Nuovo Testo Unico approvato con D.Lgs 18/8/2000 n. 267 e art.1 del succitato Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

Di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano la proposta progettuale presentata dall'Associazione:

•ASSOCIAZIONE CIAO CI SENTIAMO ONLUS: con sede legale in Via Villar Focchiardo 5 Cap 10138 Torino CF/PIVA 97764810012

- di approvare per l' Ente sopra indicato l'utilizzo in uso temporaneo ed a titolo gratuito dei locali n.5 e n. 6 ubicati al secondo piano dell'immobile di C.so Moncalieri 18 il Mercoledì ed il Venerdì dalle ore 15,00 alle 23,00, il Sabato e la Domenica dalle ore 8,00 alle 23,00 per il periodo dalla data di sottoscrizione della concessione sino al 31 luglio 2025 , in conformità a quanto disposto all'art. 5 lettera B punti 2 e 3 e fatti salvi i punti A1, A2, A4 e A5 del Regolamento comunale nr. 186 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 9007590/08 e secondo quanto

previsto dal Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 8 approvato dal Consiglio della Circoscrizione 8 con deliberazione n. mecc. 2017 01505/091 del 14 giugno 2017, esecutiva dal 3 luglio 2017, in ultimo modificato con deliberazione del Consiglio Circostrizionale DELCI8 n. 90 del 21 dicembre 2022;

- di demandare a successivo provvedimento dirigenziale la verifica della sussistenza degli ulteriori presupposti per l'assegnazione dei locali, la formalizzazione ed il rilascio della concessione all'Associazione CIAO CI SENTIAMO ONLUS per un vantaggio economico indicativamente quantificabile in un importo non superiore ad Euro 6.260,10 per ogni locale per un numero massimo di ore 813 totali per ogni locale, totale vantaggio economico complessivo indicativamente quantificato in un importo non superiore ad Euro 12.520,20;

-di dare atto che il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città e che, in adempimento a quanto previsto dalla deliberazione della Giunta Comunale 2012 4257/008 del 31/7/2012, è stato sottoposto al vaglio del competente Servizio Controllo Utenze per l'acquisizione della presa d'atto in materia di razionalizzazione spese per utenze;

-di dare atto che l'associazione assegnataria dei locali ha presentato la dichiarazione concernente il rispetto del disposto dell'art. 6 comma 2 del D.L. 78/2010, così come convertito dalla L. 122/2010, in relazione all'erogazione degli emolumenti agli organi collegiali;

- di dare atto che la predetta agevolazione è conforme a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello Statuto della Città, dall'art. 14 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373 e dal succitato Regolamento per la Concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 8;

- di dare atto che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di Valutazione dell'Impatto Economico, come risulta dal documento allegato (All. 2)

-di dare atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione Internet "Amministrazione Trasparente"

Il Consiglio della Circoscrizione 8 con votazione elettronica, che ha dato il seguente esito:

Presenti 24

Votanti 24

Astenuti ==

Contrari ==

Favorevoli 24 (Amadeo, Borello, Delpero, Di Bella, Ferrara, Fiorelli, Francone, Garrone, Guggino, Loi Carta, Lupi, Maccarone, Mancuso, Marchi, Miano, Palumbo, Pasquali, Passadori, Pera, Petracin, Tabasso, Tassone, Varesio, Verri)

#### DELIBERA

Di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano la proposta progettuale presentata dall'Associazione:

•ASSOCIAZIONE CIAO CI SENTIAMO ONLUS: con sede legale in Via Villar Focchiardo 5 Cap 10138 Torino CF/PIVA 97764810012

- di approvare per l' Ente sopra indicato l'utilizzo in uso temporaneo ed a titolo gratuito dei locali n.5 e n. 6 ubicati al secondo piano dell'immobile di C.so Moncalieri 18 il Mercoledì ed il Venerdì dalle ore 15,00 alle 23,00, il Sabato e la Domenica dalle ore 8,00 alle 23,00 per il periodo dalla data di sottoscrizione della concessione sino al 31 luglio 2025 , in conformità a quanto disposto all'art. 5 lettera B punti 2 e 3 e fatti salvi i punti A1, A2, A4 e A5 del Regolamento comunale nr. 186 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 9007590/08 e secondo quanto previsto dal Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 8 approvato dal Consiglio della Circoscrizione 8 con deliberazione n. mecc. 2017 01505/091 del 14 giugno 2017, esecutiva dal 3 luglio 2017, in ultimo modificato con deliberazione del Consiglio Circostrizionale DELCI8 n. 90 del 21 dicembre 2022;

- di demandare a successivo provvedimento dirigenziale la verifica della sussistenza degli ulteriori presupposti per l'assegnazione dei locali, la formalizzazione ed il rilascio della concessione all'Associazione CIAO CI SENTIAMO ONLUS per un vantaggio economico indicativamente quantificabile in un importo non superiore ad Euro 6.260,10 per ogni locale per un numero massimo di ore 813 totali per ogni locale, totale vantaggio economico complessivo indicativamente quantificato in un importo non superiore ad Euro 12.520,20;

-di dare atto che il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città e che, in adempimento a quanto previsto dalla deliberazione della Giunta Comunale 2012 4257/008 del 31/7/2012, è stato sottoposto al vaglio del competente Servizio Controllo Utenze per l'acquisizione della presa d'atto in materia di razionalizzazione spese per utenze;

-di dare atto che l' associazione assegnataria dei locali ha presentato la dichiarazione concernente il rispetto del disposto dell'art. 6 comma 2 del D.L. 78/2010, così come convertito dalla L. 122/2010, in relazione all'erogazione degli emolumenti agli organi collegiali;

- di dare atto che la predetta agevolazione è conforme a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello Statuto della Città, dall'art. 14 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373 e dal succitato Regolamento per la Concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 8;

- di dare atto che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di Valutazione dell'Impatto Economico, come risulta dal documento allegato (All. 2)

-di dare atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione Internet "Amministrazione Trasparente"

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

IL DIRIGENTE  
Luca Ghiringhelli

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

LA DIRIGENTE FINANZIARIA  
Patrizia Rossini

---

IL PRESIDENTE  
Firmato digitalmente  
Massimiliano Miano

IL SEGRETARIO  
Firmato elettronicamente  
Luca Ghiringhelli

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DELCI8-13-2025-All\_1-All\_1.pdf
2. DELCI8-13-2025-All\_2-All.2.pdf
3. DELCI8-13-2025-All\_3-All.3.pdf



---

<sup>1</sup> L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento